

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 693/2011

zo 6. júla 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 861/2006, ktorým sa ustanovujú finančné opatrenia Spoločenstva na vykonávanie spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a finančné opatrenia v oblasti morského práva

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES) č. 861/2006 ⁽³⁾ ustanovuje financovanie v nasledujúcich oblastiach: medzinárodné vzťahy, riadenie, zhromažďovanie údajov, vedecké poradenstvo a kontrola a presadzovanie spoločnej politiky rybného hospodárstva.
- (2) Nariadenie (ES) č. 861/2006 sa v každej oblasti činnosti dopĺňa inými súvisiacimi nariadeniami alebo rozhodnutiami. Niektoré prvky týchto súvisiacich právnych predpisov sa postupne vyvinuli od prijatia uvedeného nariadenia, ktoré by sa teraz malo zmeniť a doplniť, aby sa zabezpečil súlad medzi všetkými prvkami legislatívneho rámca.
- (3) Skúsenosti takisto preukázali potrebu zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 861/2006 prispôbením niektorých jeho ustanovení, aby lepšie vyhovovalo súčasnej situácii.
- (4) V niektorých prípadoch je taktiež potrebné objasniť rozsah financovaných opatrení a zlepšiť znenie niektorých článkov.
- (5) Partnerstvá v medzinárodnej oblasti môžu byť uzatvorené na bilaterálnej, regionálnej alebo multilaterálnej úrovni.
- (6) Skutočnosť, že regionálne poradné rady získali štatút orgánov sledujúcich cieľ vo všeobecnom európskom záujme rozhodnutím Rady 2007/409/ES z 11. júna

2007, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/585/ES, ktorým sa zriaďujú regionálne poradné rady v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽⁴⁾, by sa mala odzrkadliť v tomto nariadení.

- (7) Pokiaľ ide o prípravné zasadnutia Poradného výboru pre rybolov a akvakultúru (Advisory Committee on Fisheries and Aquaculture – ACFA), mala by existovať možnosť udeliť finančnú pomoc iným zástupcom než zástupcom európskych obchodných organizácií a umožniť financovanie nákladov na preklady, tlmočenie a prenájom miestnosti. Zoznam konzultačných orgánov, na ktorých zasadnutia plénum ACFA menuje zástupcov, by sa mal aktualizovať.
- (8) Nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 z 25. februára 2008 o vytvorení rámca Spoločenstva na zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a na podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva ⁽⁵⁾ rozšírilo rozsah zhromažďovaných údajov s cieľom zabezpečiť zhromažďovanie, správu a využívanie údajov, a toto by sa malo výslovne prejavovať v tomto nariadení.
- (9) V rozhodnutí Komisie 2008/949/ES zo 6. novembra 2008, ktorým sa prijíma viacročný program Spoločenstva podľa nariadenia Rady (ES) č. 199/2008 ⁽⁶⁾, sa ustanovuje, že údaje, ktoré sa majú zhromažďovať, musia obsahovať sociálno-ekonomické ukazovatele.
- (10) Opatrenia oprávnené na finančnú pomoc Únie v oblasti zhromažďovania údajov a vedeckého poradenstva sú stanovené v nariadení (ES) č. 199/2008 a nariadenie (ES) č. 861/2006 by sa malo s týmito ustanoveniami zosúladiť.
- (11) Programové opatrenia v oblasti zhromažďovania údajov a vedeckého poradenstva sú stanovené v nariadení (ES) č. 199/2008 a v nariadení Komisie (ES) č. 665/2008 zo 14. júla 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 199/2008 ⁽⁷⁾.
- (12) Niekoľko ustanovení rozhodnutia Rady 2000/439/ES z 29. júna 2000 o finančnom príspevku Spoločenstva na výdavky, ktoré vynaložili členské štáty pri zbieraní údajov, a na financovanie štúdií a pilotných projektov na uskutočnenie spoločnej politiky rybného hospodárstva ⁽⁸⁾, nebolo zahrnutých do nariadenia (ES) č. 861/2006 ani prevedených do vykonávacích pravidiel.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 44, 11.2.2011, s. 171.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu zo 6. apríla 2011 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 21. júna 2011.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 160, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 68.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 346, 23.12.2008, s. 37.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 186, 15.7.2008, s. 3.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 42.

To spôsobilo právnu medzeru v rokoch 2007 a 2008, počas ktorých Komisia naďalej uplatňovala pravidlá platné predtým, ako je stanovené v rozhodnutí 2000/439/ES. V záujme právnej istoty by sa malo so spätnou účinnosťou ustanoviť, že uvedené pravidlá boli počas daného obdobia stále uplatniteľné.

(13) Výdavky v oblasti vedeckého poradenstva by mali zahŕňať výdavky na partnerské zmluvy s medzinárodnými orgánmi poverenými hodnotením zásob.

(14) Ukazovatele týkajúce sa oprávnených výdavkov v oblasti kontroly by sa mali uviesť jasnejšie a podrobnejšie a mali by sa prepojiť s nariadením Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva⁽¹⁾, a nariadením Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie⁽²⁾.

(15) Napriek tomu, že účastníci programov vzdelávania v oblasti kontroly a presadzovania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva zastupujú orgán členského štátu, nie sú nevyhnutne štátni zamestnanci. Preto výdavky na vzdelávanie iných pracovníkov by tiež mali byť oprávnené na finančné opatrenia.

(16) Spoločné výskumné centrum nielen analyzuje uskutočňovanie kontrolných činností, ale aj poskytuje poradenstvo a zapája sa do vývoja nových technológií.

(17) Programové pravidlá na kontrolu výdavkov sa musia prispôbiť s cieľom zlepšiť kvalitu finančného riadenia, menovite prostredníctvom skrátenia lehoty na podanie žiadostí o finančnú pomoc Únie a bližším špecifikovaním informácií, ktoré sa majú v prípade projektov predložiť, a formátu, v akom sa majú poskytovať.

(18) Názov a normatívne ustanovenia nariadenia (ES) č. 861/2006 by sa mali zmeniť tak, aby zohľadňovali nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009.

(19) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania opatrení v oblasti kontroly a presadzovania, a to najmä pokiaľ ide o výdavky členských štátov pri vykonávaní monitorovacích a kontrolných systémov uplatniteľných na spoločnú politiku rybného hospodárstva, ako aj opatrení v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania základných údajov, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým

sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁽³⁾.

(20) Nariadenie (ES) č. 861/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 861/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Rady (ES) č. 861/2006 z 22. mája 2006, ktorým sa ustanovujú finančné opatrenia Únie na vykonávanie spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a finančné opatrenia v oblasti morského práva“.

2. V normatívnych ustanoveniach, s výnimkou odkazov na Agentúru Spoločenstva pre kontrolu rybného hospodárstva v článku 4 písm. c), sa slovo „Spoločenstvo“ a slovo „Spoločenstvá“ nahrádzajú slovom „Únia“. Slová „vody Spoločenstva“ sa nahrádzajú slovami „vody EÚ“. Vykonajú sa všetky potrebné gramatické úpravy.

3. V článku 2 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) ochranné opatrenia, zhromažďovanie, riadenie a využívanie údajov na vytvorenie vedeckého poradenstva pre CFP;“.

4. V článku 3 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) zlepšenie zhromažďovania, riadenia a využívania údajov potrebných pre CFP;“.

5. Článok 5 sa nahrádza takto:

„Článok 5

Konkrétne ciele v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania údajov a vedeckého poradenstva

Finančné opatrenia Únie uvedené v článkoch 9, 10 a 11 prispievajú k cieľu zlepšiť zhromažďovanie, riadenie a využívanie údajov a vedecké poradenstvo o stave zdrojov, úrovni rybolovu a vplyve, ktorý má rybné hospodárstvo na zdroje a na morský ekosystém, ako aj o ekonomických hľadiskách rybného hospodárstva a akvakultúry a produktivite rybného hospodárstva v rámci i mimo vôd EÚ, a to poskytnutím finančnej pomoci členským štátom na vytvorenie viacročných súhrnných a vedecky podložených súborov údajov zahŕňajúcich biologické a technické informácie, informácie týkajúce sa životného prostredia, ako aj sociálno-ekonomické informácie.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

6. V článku 7 ods. 1 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) rozvoj riadenia zdrojov rybného hospodárstva a kontrolných kapacít tretích krajín prostredníctvom partnerstva na bilaterálnej, regionálnej alebo multilaterálnej úrovni, aby sa zabezpečil udržateľný rybolov a podporoval hospodársky rozvoj odvetvia rybného hospodárstva v týchto krajinách zlepšením vedeckého a technického hodnotenia dotknutej oblasti rybolovu, monitorovania a kontroly rybolovných činností, zdravotných podmienok a podnikateľského prostredia v odvetví;“.

7. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Opatrenia v oblasti kontroly a vynucovania

1. V oblasti kontroly a vynucovania pravidiel CFP sú na finančné opatrenia Únie oprávnené tieto výdavky:

a) výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri vykonávaní monitorovacích a kontrolných systémov uplatniteľných na CFP, na:

i) investície spojené s kontrolnými činnosťami, ktoré vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány, správne orgány alebo súkromný sektor na:

— nákup a/alebo vývoj technológie vrátane počítačového zariadenia (hardvéru) a programového vybavenia (softvéru), systémov sledovania plavidiel (SSP) a sietí informačných technológií umožňujúcich získať, spracovať, vyhodnotiť, analyzovať a rozvíjať metódy odberu vzoriek údajov spojených s rybolovom a ich výmenu vrátane rozvoja internetových stránok súvisiacich s kontrolou,

— nákup a/alebo vývoj nevyhnutných komponentov na zabezpečenie prenosu údajov od osôb zainteresovaných na rybolove a marketingu produktov rybolovu príslušnému členskému štátu a orgánom Únie vrátane nevyhnutných komponentov systému na elektronické zaznamenávanie a oznamovanie (electronic recording and reporting systems – ERS), systému monitorovania plavidiel (vessel monitoring systems – VMS) a automatického identifikačného systému (AIS),

— plnenie programov zameraných na výmenu a analyzovanie údajov medzi členskými štátmi,

— nákup a modernizáciu kontrolných prostriedkov;

ii) vzdelávacie a výmenné programy, aj medzi členskými štátmi, týkajúce sa pracovníkov zodpovedných za monitorovanie, kontrolné a dozorné úlohy pri činnostiach v oblasti rybného hospodárstva;

iii) vykonávanie pilotných projektov spojených s kontrolou rybolovu;

iv) analýzu nákladov a prínosov, ako aj hodnotenie vykonaných auditov a výdavkov, ktoré vznikli pri vykonávaní monitorovania, kontroly a dozoru príslušnými orgánmi;

v) iniciatívy vrátane seminárov a mediálnych nástrojov zamerané na zvýšenie informovanosti medzi rybármi a medzi ostatnými účastníkmi, ako napr. inšpektormi, prokurátormi a sudcami, ale aj medzi širokou verejnosťou o potrebe bojovať proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu a o uplatňovaní pravidiel CFP;

b) výdavky spojené s administratívnymi dojednaniami so Spoločným výskumným centrom alebo ktorýmkoľvek iným poradným orgánom Únie s cieľom vyhodnocovať a rozvíjať nové kontrolné technológie;

c) všetky prevádzkové výdavky spojené s inšpekciou vykonanou inšpektormi Komisie, ktorá sa týka vykonávania CFP členskými štátmi, a najmä výdavky spojené s inšpekčnými misiami, bezpečnostným vybavením a odbornou prípravou inšpektorov, zasadnutiami a prenájmom alebo nákupom inšpekčných prostriedkov Komisiou;

d) príspevok do rozpočtu CFCA s cieľom pokryť personálne, administratívne a prevádzkové náklady týkajúce sa ročného pracovného programu CFCA.

2. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijať podrobné pravidlá uplatňovania odseku 1 písm.

a). Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 2.“

8. Článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9

Opatrenia v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania základných údajov

1. V oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania základných údajov sú oprávnené na finančnú pomoc Únie nasledujúce výdavky v rámci viacročných vnútroštátnych programov uvedených v článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 199/2008 z 25. februára 2008 o vytvorení rámca Spoločenstva na zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a na podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva (*):

a) výdavky na zhromažďovanie biologických, technických, environmentálnych a socio-ekonomických údajov týkajúcich sa komerčného a rekreačného rybolovu vrátane odberu vzoriek, monitorovania na mori a výskumných prieskumov a zhromažďovanie environmentálnych a socio-ekonomických údajov týkajúcich sa akvakultúry a spracovateľského priemyslu, ako sa uvádza vo viacročnom programe Únie uvedenom v článku 3 nariadenia (ES) č. 199/2008;

b) výdavky na opatrenia spojené s riadením, rozvojom, skvalitnením a využívaním údajov uvedených v písmene a);

c) výdavky na opatrenia spojené s využívaním údajov uvedených v písmene a), ako sú odhady biologických parametrov a produkcia súborov údajov pre vedecké analýzy a poradenstvo;

d) výdavky vzniknuté v súvislosti s účasťou na regionálnych koordinačných stretnutiach uvedených v článku 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 199/2008, príslušných vedeckých stretnutiach regionálnych organizácií riadenia rybolovu, v ktorých je Únia zmluvnou stranou alebo pozorovateľom, a na zasadnutiach medzinárodných orgánov poskytujúcich vedecké poradenstvo.

2. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijať podrobné pravidlá uplatňovania odseku 1. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 2.

(*) Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 1.“

9. Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:

a) nadpis sa nahrádza takto:

„Opatrenia v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania dodatočných údajov“;

b) v odseku 1 sa v úvode nahrádza druhá veta takto:

„Medzi činnosti, ktoré sú oprávnené na finančnú pomoc Únie, patria:“;

c) v odseku 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) metodologické štúdie a projekty zamerané na optimalizáciu a štandardizáciu metód zhromažďovania údajov požadovaných na poskytovanie vedeckého poradenstva;“.

10. V článku 11 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) výdavky na partnerské zmluvy s národnými výskumnými inštitúciami alebo medzinárodnými subjektmi poverenými hodnotením zásob za poskytnutie vedeckého poradenstva a údajov;“.

11. Článok 12 sa mení a dopĺňa takto:

a) písmená a), b) a c) sa nahrádzajú takto:

„a) cestovné náklady a náklady na ubytovanie členov zastupiteľských organizácií v ACFA v súvislosti s prípravnými zasadnutiami pred zasadnutím ACFA a náklady na preklad, tlmočenie a prenájom miestnosti na tieto prípravné zasadnutia;

b) náklady na účasť zástupcov vymenovaných ACFA, ktorí sú poverení jeho zastupovaním na zasadnutiach RAC, Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) a STECF;

c) prevádzkové náklady RAC, ako je uvedené v rozhodnutí 2004/585/ES;“

b) v písmene d) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) poskytovanie veľmi širokého prístupu k údajom a vysvetľujúcim materiálom, ktoré sa týkajú najmä návrhov Komisie, a to vytvorením internetových stránok príslušných útvarov Komisie a vydávaním pravidelných publikácií, ako aj organizovaním informačných a vzdelávacích seminárov pre tvorcov verejnej mienky.“

12. V článku 13 ods. 1 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) dobrovoľné finančné príspevky na prácu alebo programy vykonávané medzinárodnými organizáciami, o ktoré má Únia osobitný záujem;“.

13. Článok 16 sa mení a dopĺňa takto:

a) nadpis sa nahrádza takto:

„Sadzby spolufinancovania v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania základných údajov“;

b) slová „v článku 23 ods. 1“ sa nahrádzajú slovami „v článku 4 nariadenia (ES) č. 199/2008“.

14. Nadpis článku 17 sa nahrádza takto:

„Sadzby spolufinancovania v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania dodatočných údajov“.

15. V článku 18 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. Každá zastupiteľská organizácia, ktorá je členom pléna ACFA, sa podľa finančnej dohody s Komisiou pridelia práva na čerpanie, a to proporcionálne k nároku v rámci plenárneho výboru ACFA a v závislosti od dostupných finančných zdrojov.“

3. Na základe týchto práv na čerpanie a priemernej výšky cestovných nákladov na člena zastupiteľskej organizácie sa určí počet ciest, za ktoré môže byť každá organizácia finančne zodpovedná a ktoré sú uskutočnené na účely prípravných zasadnutí. Z celkového limitu práva na čerpanie sa 20 % skutočných oprávnených výdavkov v každej zastupiteľskej organizácii zadrží ako paušál na pokrytie vlastných organizačných a administratívnych nákladov, ktoré úzko súvisia s organizáciou prípravných zasadnutí.“

16. Článok 20 sa mení a dopĺňa takto:

a) odseky 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

„1. Žiadosti členských štátov o finančnú pomoc Únie sa predložia Komisii do 15. novembra roku predchádzajúceho roku uplatňovania.

K týmto žiadostiam sa priloží ročný kontrolný program rybného hospodárstva, ktorý obsahuje tieto informácie:

- a) ciele ročného kontrolného programu rybného hospodárstva;
- b) plánované dostupné ľudské zdroje;
- c) plánované dostupné finančné zdroje;
- d) plánovaný počet dostupných plavidiel a lietadiel;
- e) zoznam projektov, na ktoré sa požaduje finančný príspevok;
- f) plánované celkové výdavky na uskutočnenie projektov;
- g) časový harmonogram dokončenia každého projektu uvedeného v ročnom kontrolnom programe rybného hospodárstva;
- h) zoznam ukazovateľov, ktoré sa použijú na hodnotenie účinnosti ročného kontrolného programu rybného hospodárstva.

2. V prípade každého projektu musí ročný kontrolný program rybného hospodárstva uvádzať opatrenie uvedené v článku 8 písm. a), ktorého sa týka, cieľ projektu a jeho podrobný opis s nasledujúcimi podrobnosťami: vlastníci, miesto, odhadované náklady, časový harmonogram na realizáciu projektu a postup verejného obstarávania, ktorý je potrebné dodržať. Pokiaľ projekt uskutočňuje spoločne viac ako jeden členský štát, ročný kontrolný program rybného hospodárstva musí obsahovať aj zoznam členských štátov uskutočňujúcich tento projekt, odhad celkových nákladov na projekt, ako aj odhadované náklady na členský štát.“

b) v odseku 3 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) počet hodín alebo dní v roku, ktoré sa pravdepodobne využijú na účely kontroly rybného hospodárstva, a aký systém sa v členskom štáte uplatňuje, aby sa umožnilo Komisii alebo Dvoru audítorov skontrolovať ich účinné využitie na účely kontroly;“

c) dopĺňa sa tento odsek:

„4. Členské štáty poskytnú elektronicky aj v písomnej podobe informácie požadované podľa odsekov 1, 2 a 3 na elektronickom formulári, ktorý im zaslala Komisia.“

17. V kapitole V oddiele 2 sa nadpis nahrádza takto:

„Postupy v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania údajov“.

18. Článok 22 sa nahrádza takto:

„Článok 22

Úvodné ustanovenie

Finančný príspevok Únie na výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri zhromažďovaní, riadení a využívaní základných údajov a ktoré sú uvedené v článku 9, sa poskytne v súlade s postupmi stanovenými v tomto oddiele.“

19. Článok 23 sa vypúšťa.

20. Článok 24 sa mení a dopĺňa takto:

a) nadpis sa nahrádza takto:

„Rozhodnutie Komisie o financovaní“;

b) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Na základe viacročných programov predložených členskými štátmi podľa článku 4 ods. 4 nariadenia (ES) č. 199/2008 a schválených Komisiou podľa článku 6 ods. 3 uvedeného nariadenia, sa rozhodnutia o finančnom príspevku Únie na národné programy prijímajú každoročne v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 2.“

c) odsek 2 sa vypúšťa.

21. Článok 30 sa nahrádza takto:

„Článok 30

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený článkom 30 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2371/2002. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (*).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

(*) Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.“

22. Článok 31 sa vypúšťa.

23. Článok 32 sa nahrádza takto:

„Článok 32

Zrušenie obsolentných aktov

Nariadenie (ES) č. 657/2000 a rozhodnutia 2000/439/ES a 2004/465/ES sa týmto zrušujú s účinnosťou od 1. januára 2007. Pravidlá stanovené v článku 3 druhej zarážke, v článkoch 4 a 6 rozhodnutia 2000/439/ES a v prílohe k uvedenému rozhodnutiu, platné k 31. decembru 2006, sa uplatňujú analogicky na národné programy v oblasti zhromažďovania, riadenia a využívania údajov na roky 2007 a 2008.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 bod 23 sa uplatňuje od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 6. júla 2011

Za Európsky parlament
predseda
J. BUZEK

Za Radu
predseda
M. DOWGIELEWICZ